



# Stadt Hanau

Sascha Felde  
Ortsvorsteher

Geschäftsstelle des  
Ortsbeirates Hanau Klein-  
Auheim

Sandra Hernandez Pawlusek  
Telefon: 06181 295-418  
sandra.hernandez@hanau.de

## Niederschrift

### 26. öffentliche Sitzung (mit nichtöffentlichem Teil) des Ortsbeirates Hanau Klein-Auheim

<b>Sitzungstermin:</b>	Mittwoch, 13.12.2023
<b>Sitzungszeit:</b>	19:00 Uhr - 21:20 Uhr
<b>Sitzungsort:</b>	Willi-Rehbein-Sporthalle, Fasaneriestr. 21, 63456 Hanau

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1) Eröffnung der Sitzung
- 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.11.2023
- 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers
- 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks
  - 4.1) Umgestaltung Mehrgenerationenanlage Feldstr. bis Weiskirchner Str.  
Berichterstattung EB HIS
- 5) Anträge
  - 5.1) Gemeinsame Bürgersprechstunde der Stadt Hanau und der Polizei **KA/12212/2023**  
(Antrag aller Gruppierungen im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 24.11.2023)
  - 5.2) Unterrichtung und Informationen zu Entscheidungen und Maßnahmen der städtischen Eigenbetriebe und Gesellschaften **KA/12213/2023**  
(Antrag aller Gruppierungen im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 24.11.2023)

- |      |  |                         |
|------|--|-------------------------|
| 5.3) | Instandsetzung Pfütze Bushaltestelle<br>(Antrag der BfH im Ortsbeirat Klein-Auheim vom<br>03.12.2023)  | <b>KA/12222/2023</b>    |
| 5.4) | Ausfall Ampelanlage<br>(Antrag der BfH im Ortsbeirat Klein-Auheim vom<br>03.12.2023)   | <b>KA/12227/2023</b>    |
| 6)   | Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung  |                         |
| 6.1) | Wirtschaftsplan für die Jahre 2024 und 2025 des<br>Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan,<br>Vermögensplan, Finanzplan, Investitionsprogramm<br>und Stellenübersicht) | <b>EBHIS/11892/2023</b> |
| 6.2) | Wirtschaftsplan für die Jahre 2024 und 2025 des<br>Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und<br>Baumanagement   | <b>EBIBM/12082/2023</b> |
| 6.3) | Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau<br>Kindertagesbetreuung für die Jahre 2024 und 2025   | <b>EBKIN/12025/2023</b> |
| 6.4) | Haushaltssatzung und Investitionsprogramm der Stadt<br>Hanau für die Haushaltsjahre 2024 und 2025  | <b>FB2/12114/2023</b>   |
| 7)   | Verschiedenes  |                         |

#### Nichtöffentlicher Teil

- 8) Budget

#### Öffentlicher Teil

- 9) Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten  
Beschlüsse

#### **Anwesende:**

#### **Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim**

Sascha Feldes	Grüne
Reiner Dieser	SPD
Petra Bauer	Grüne
Lars-Aleksander Becker	SPD
Alexandra Horchler	BfH
Christian See	BfH
Diego Stancato	CDU

## **Ordentliche Mitglieder**

Jürgen Dräger	FB Finanzen und Beteiligungen
Markus Henrich	EB Hanau Infrastruktur Service
Sibylle Jesgarz	EB Hanau Immobilien- u. Baumanagement
Klaus Pulter	EB Hanau Kindertagesbetreuung

## **Protokollführung**

Sandra Hernandez Pawlusek	Zentrale Verwaltung/Recht
------------------------------	---------------------------

## **Abwesende:**

## **Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim**

Christoph Hieb	CDU	entschuldigt
Maria Grimm	FDP	entschuldigt

## **Öffentlicher Teil**

### **Zu TOP 1)**

#### **Eröffnung der Sitzung**

Herr Ortsvorsteher (OV) Feldes begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung wurde frist- und formgerecht zugestellt. Der Ortsbeirat beschließt einstimmig, die Tagesordnung flexibel zu handhaben. Einwände gegen die Tagesordnung erfolgen nicht, sie gilt somit als genehmigt.

### **Zu TOP 2)**

#### **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.11.2023**

Herr See weist darauf hin, dass in der Niederschrift vom 15.11.2023 das Abstimmungsergebnis zu TOP 5.1) Einrichtung einer Fahrradstraße in Klein-Auheim (Antrag der GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 01.11.2023) Vorlage: KA/12121/2023 zu korrigieren ist.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**Abstimmungsergebnis: 5x Ja-Stimmen, 4x Enthaltung**

Einstimmig wird die Niederschrift genehmigt.

## **Zu TOP 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers**

### **3.1 Mit der Einladung/als E-Mail wurde verschickt:**

- E-Mail: Einladung Tag der offenen Tür Haus am Brunnen
- E-Mail: Einladung zum 20. Klanaamer Adventsmarkt
- E-Mail: Einladung Großauheimer Weihnachtsmarkt

### **3.2 Stellungnahmen/Zwischennachrichten:**

- Befestigung Main Deich  
**Stellungnahme zum Beschluss 11539/2023 (Anlage)**
- Beleuchtung unter der Brücke B43a  
**Stellungnahme zum Beschluss 11767/2023 (Anlage)**
- Parksituation „Zum Flurkreuz“  
**Stellungnahme zum Beschluss 11066/2023 (Anlage)**
- Fußgängerampelanlagen behindertengerecht umbauen  
**Stellungnahme zum Beschluss 12123/2023 (Anlage)**
- Klärung Parkplatzproblem Schönfelder Str. / Ecke Schillerstr.  
**Zwischennachricht zum Beschluss 11960/2023 (Anlage)**

***Der Ortsbeirat ist mit der Zwischennachricht nicht einverstanden. Eine weitere Bearbeitungszeit von 12 Monaten ist nicht zumutbar. Es wird um eine schnellere Lösungsfindung gebeten.***

- Überprüfung / Instandsetzung der Küche in der Bedarfsgasstätte Willi-Rehbein-Halle  
**Stellungnahme zum Beschluss 11756/2023 (Anlage)**
- Grundreinigung der Außenanlage Altes Rathaus  
**Stellungnahme zum Beschluss 11959/2023 (Anlage)**
- Anbringung von min. drei Mülleimern auf dem TSV Sportplatz /Hartplatz  
**Stellungnahme zum Beschluss 11371/2023 (Anlage)**
- Fahrradständer für die Friedrich-Ebert-Schule  
**Zwischennachricht zum Beschluss 12004/2023**

- Beleuchtung Maindamm  
**Stellungnahme zum Beschluss 12068/2023**
- Leitplanke im westlichen Kurvenbereich  
**Stellungnahme zum Beschluss 11005/2023**
- Werbekampagne mit dem Mainer  
**Stellungnahme zum Beschluss 11649/2023**

#### **Zu TOP 4)**

**Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks**

#### **Zu TOP 4.1)**

**Umgestaltung Mehrgenerationenanlage Feldstr. bis Weiskirchner Str.  
Berichterstattung EB HIS**

Herr Henrich berichtet, dass die Umgestaltung der Mehrgenerationenanlage auf die Mittelfristige Investitionsplanung 2026 /2027 verschoben wird.

#### **Zu TOP 5)**

**Anträge**

#### **Zu TOP 5.1)**

**Gemeinsame Bürgersprechstunde der Stadt Hanau und der Polizei  
(Antrag aller Gruppierungen im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 24.11.2023)  
Vorlage: KA/12212/2023**

#### **Beschluss:**

Der Magistrat der Stadt Hanau wird gebeten, entsprechend dem Angebot in den Stadtteilen Nord West, Kesselstadt sowie Hanau-Südost, auch für die Bürgerinnen und Bürger im Stadtteil Klein-Auheim, im Rahmen der kommunalen Prävention, gemeinsame Bürgersprechstunden der Stadt Hanau (Ordnungsamt) und des Polizeipräsidiums Südosthessen anzubieten. Dieses Angebot könnte beispielsweise in der Bedarfsgaststätte der Willi-Rehbein-Halle stattfinden und Anfang 2024 beginnen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig beschlossen**

**Zu TOP 5.2)**

**Unterrichtung und Informationen zu Entscheidungen und Maßnahmen der städtischen Eigenbetriebe und Gesellschaften**

**(Antrag aller Gruppierungen im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 24.11.2023)**

**Vorlage: KA/12213/2023**

**Beschluss:**

Der Magistrat der Stadt Hanau wird gebeten, den Ortsbeirat zukünftig unmittelbar über alle Entscheidungen der städtischen Gesellschaften und Eigenbetriebe zu informieren, die den Stadtteil Klein-Auheim betreffen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig beschlossen**

**Zu TOP 5.3)**

**Instandsetzung Pfütze Bushaltestelle**

**(Antrag der BfH im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 03.12.2023)**

**Vorlage: KA/12222/2023**

**Beschluss:**

Regenwasser staut sich zu größeren Pfützen im Bereich der Bushaltestelle am Feuerwehrhaus in der Seligenstädter Straße auf. Diese reichen teilweise bis zur Mitte der Straße. Der Magistrat der Stadt Hanau wird daher gebeten, den Rinnstein im Bereich der Bushaltestelle am Feuerwehrhaus in der Seligenstädter Straße, bzw. die Abfusstechnik in diesem Bereich instand zu setzen, bzw. derart baulich zu verändern, dass das Regenwasser schnellstmöglich abfließen kann.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig beschlossen**

**Zu TOP 5.4)**

**Ausfall Ampelanlage**

**(Antrag der BfH im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 03.12.2023)**

**Vorlage: KA/12227/2023**

**Beschluss:**

Immer wieder fällt sporadisch die Ampelanlage Seligenstädter Straße / Fasaneriestraße aus, was vor allem in den frühen Morgenstunden während eines erhöhten Verkehrsaufkommens / Berufsverkehr, ein großes Problem für querende Schulkinder darstellt. Daher wird der Magistrat der Stadt Hanau gebeten, in Absprache mit den zuständigen Behörden die Ampelanlage an der Kreuzung

Seligenstädter Straße / Fasaneriestraße in einen dauerhaft funktionsfähigen Zustand versetzen zu lassen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig beschlossen**

**Zu TOP 6)  
Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung**

**Zu TOP 6.1)  
Wirtschaftsplan für die Jahre 2024 und 2025 des Eigenbetriebs Hanau  
Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan,  
Investitionsprogramm und Stellenübersicht)  
Vorlage: EBHIS/11892/2023**

**Beschluss:**

Aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.07.2016 (GVBl. I S. 121) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.02.2023 (GVBl. I S. 90, 93) wird der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service für die Wirtschaftsjahre 2024-2025 wie folgt festgesetzt:

Das Wirtschaftsjahr 2024 und 2025 schließt mit einem ausgeglichenen Ergebnis ab.

<b>1.</b>	<b>1 Erfolgs- und Vermögensplan</b>		
<b>1.1</b>	<b>Im Erfolgsplan</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
	die Erträge	64.586.030	66.549.347
	die Aufwendungen	64.586.030	66.549.347
	der Jahresgewinn/-verlust inkl. Zinsen	0	0
<b>1.2</b>	<b>Im Vermögensplan</b>		
	die Einnahmen	21.686.138	20.631.436
	die Ausgaben	21.686.138	20.631.436
<b>2.</b>	<b>Kreditermächtigung</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
	Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögensplan	13.658.070	10.960.041
<b>3.</b>	<b>Verpflichtungsermächtigungen</b>		
	Der Gesamtbetrag für die Verpflichtungs-ermächtigung wird festgesetzt auf	0	0
<b>4.</b>	<b>Kassenkredite</b>		
	Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	0	0
<b>5.</b>	<b>Finanzplan</b>		
	Die beiliegende Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.		
<b>6.</b>	<b>Stellenübersicht</b>		
	Der beiliegenden Stellenübersicht wird zugestimmt		

Dem Investitionsprogramm des Eigenbetriebs HIS für die Jahre 2024 bis 2028 wird zugestimmt.

Herr Henrich stellt die Vorlage vor und beantwortet Rückfragen der Ortsbeiratsmitglieder.

**Die Vorlage wird vertagt.**



## Zu TOP 6.2)

### Wirtschaftsplan für die Jahre 2024 und 2025 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement Vorlage: EBIBM/12082/2023

#### Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2024 und 2025 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement wird gemäß § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.07.2016 (GVBl. S.121) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung in der Fassung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Februar 2023 (GVBl. S. 90, 93)

wie folgt zugestimmt:

#### 1. Es betragen

1.1	im Erfolgsplan	2024	2025
	die Erträge	46.212.000 €	48.729.000 €
	die Aufwendungen	50.419.000 €	52.779.000 €
	der Jahresgewinn	0	0
	der Jahresverlust	4.207.000 €	4.050.000 €

1.2	im Vermögensplan	2024	2025
	die Einnahmen	35.301.000 €	43.163.000 €
	die Ausgaben	35.301.000 €	43.163.000 €

#### 2.

Der Gesamtbetrag der Kredite wird festgesetzt auf	2024	2025
	20.910.200 €	27.836.000 €

#### 3.

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf	2024	2025
	41.385.000 €	16.300.000 €

#### 4.

Kassenkredite werden nicht beansprucht.

#### 5.

Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.

#### 6.

Die beiliegende Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.

#### 7.

Dem Investitionsprogramm des Eigenbetriebs Hanau Immobilien- und Baumanagement für die Jahre 2024 bis 2027 wird zugestimmt.

Frau Jesgarz stellt die Vorlage vor und beantwortet Rückfragen der Ortsbeiratsmitglieder.

**Die Vorlage wird vertagt.**

**Zu TOP 6.3)**

**Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2024 und 2025**

**Vorlage: EBKIN/12025/2023**

**Beschluss:**

Dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2024 und 2025 mit den Bestandteilen Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht und Finanzplan wird aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBGes) vom 09.06.1989 (GVBl. I, S. 154), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 14.07.2016 (GVBl. S. 121) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung, zuletzt geändert am 16.02.2023 (GVBl. S. 90, 93), wie folgt zugestimmt:

- |                                  |   |                    |
|----------------------------------|---|--------------------|
| 1. Erfolgsplan:                  | <b><u>2024</u></b>  | <b><u>2025</u></b> |
| Erträge:                         | 60.459.000 €  | 63.903.000 €       |
| Aufwendungen:                    | 60.459.000 €  | 63.903.000 €       |
| Jahresergebnis:                  | 0 €   | 0 €                |
| 2. Vermögensplan:                | <b><u>2024</u></b>  | <b><u>2025</u></b> |
| Einnahmen:                       | 2.392.285 €   | 1.492.604 €        |
| Ausgaben:                        | 2.392.285 €   | 1.492.604 €        |
| 3. Stellenübersicht:             | Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht. |                    |
| 4. Finanzplan:                   | Es gilt der von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Finanzplan.       |                    |
| 5. Kredite:                      | <b><u>2024</u></b>  | <b><u>2025</u></b> |
| Gesamtbetrag der Kredite:        | 1.825.540 €   | 724.106 €          |
|                                  | (zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögensplan)  |                    |
| 6. Verpflichtungsermächtigungen: | Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.   |                    |
| 7. Kassenkredite:                | Kassenkredite werden nicht beansprucht.   |                    |
| 8. Investitionsprogramm:         | Dem Investitionsprogramm des Eigenbetriebes Hanau Kindertages-  |                    |
| Kindertages-                     | betreuung für die Jahre 2024 bis 2028 wird zugestimmt.  |                    |

Herr Pulter stellt die Vorlage vor und beantwortet Rückfragen der Ortsbeiratsmitglieder.

**Die Vorlage wird vertagt.**

**Zu TOP 6.4)**

**Haushaltssatzung und Investitionsprogramm der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2024 und 2025**

**Vorlage: FB2/12114/2023**

**Beschluss:**

1. Der Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 mit ihren Anlagen (Anlage 1 und Anlage 3) wird zugestimmt.
2. Dem Investitionsprogramm der Stadt Hanau für die Jahre 2024 bis 2027 (Anlage 2) wird zugestimmt.

Herr Dräger stellt die Vorlage vor und beantwortet Rückfragen der Ortsbeiratsmitglieder.

**Die Vorlage wird vertagt.**

**Zu TOP 7)**

**Verschiedenes**

Frau Horchler:

- Teilt mit, dass das Pikso Schreibwarengeschäft mit Postfiliale am 17.02.2024 schließt, da sich kein Nachfolger gefunden hat. Die HMG wird gebeten, sich intensiv um einen Nachfolger zu bemühen, da es sonst keine Postfiliale in Klein-Auheim mehr gibt. Pakete können zwar am neuem Kiosk abgegeben werden, dies ersetzt jedoch keine Postfiliale. Es wird auf die Dringlichkeit hingewiesen.
- Teilt mit, dass der Kunst und Kreativ Laden am 15.12.2023 schließt, auch hier wird eindringlich die HMG gebeten, aktiv zu werden um einen Leerstand zu verhindern.
- Bittet um Mitteilung, ob der Kiosk eine Genehmigung für die Sitzgelegenheiten im Außenbereich hat.

- Bittet um Zusendung der geplanten Daten für die mobile Jugendarbeit 2024 im Stadtteil Klein-Auheim. Weiter wird mitgeteilt, dass die mobile Jugendarbeit jetzt „Winterpause“ hat. Es wird um Prüfung gebeten, ob nicht über den Winter die Räume des alten Schlachthofs für die mobile Jugendarbeit genutzt werden können.
- Die Zufahrt zu der entsiegelten Fläche an der Kreuzung zwischen der Abfahrt von der B43A / L3065 / Pfützenweg möge bitte mit einem Findling o.ä. gesperrt sowie mit einem Parkverbotsschild versehen werden.
- erinnert an die Übersendung des Kanalisationsberichts.

Herr See:

- Berichtet vom Ortstermin mit Herrn Skok zur Aufstellung der Schaukästen.

Herr Stancato:

- Bittet das Amt 32 zur Ergreifung von Maßnahmen. Es parken weiterhin LKWs in der verlängerten Dieselstr.

Die nächste Sitzung des Ortsbeirates findet am **Mittwoch, 24.01.2024** um **19:00 Uhr** in der **Willi-Rehbein-Sporthalle** statt.

**(Haushalts-) Anträge** hierfür müssen bis **Montag, 15.01.2024** bis **12:00 Uhr** in Word-Format bei Frau Hernandez unter der Mailadresse **sandra.hernandez@hanau.de** vorliegen.

Nichtöffentlicher Teil

**Zu TOP 8)  
Budget**

|

Öffentlicher Teil

**Zu TOP 9)**

**Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Im Budget des OBR sind jährlich zwei Spenden für die musikalische Begleitung an Heilig Abend reserviert. Dies wird auf eine Spende jährlich angepasst, da der Chor Harmonie seine Aktivität eingestellt hat.

Einstimmig beschlossen.

Das Restbudget wird zur Aufwertung der angeschafften Schaukästen in das Budget 2024 zweckgebunden übertragen.

Einstimmig beschlossen.

Hanau, 15.12.2023

Sascha Feldes  
Ortsvorsteher

Sandra Hernandez  
Pawlusek  
Protokollführung